



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

**Provincial Gazette  
Extraordinary**

**Buitengewone  
Provinsiale Koerant**

**Isongezelelo  
kwiGazethi yePhondo**

8525

8525

8525

Tuesday, 30 November 2021

Dinsdag, 30 November 2021

uLwesibini, 30 kweyeNkanga 2021

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

**CONTENTS**

**INHOUD**

**IZIQUATHO**

(\*Copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(\*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

(\*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWiso Mthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

**Provincial Notice**

**Provinsiale Kennisgewing**

**ISaziso sePhondo**

The following notice is published for general information:

Die volgende kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

Esi saziso silandelayo sipapashelwa ukunika ulwazi ngokubanzi:

145 Department of the Premier: Customary Initiation Act, 2021 (Act 2 of 2021): Establishment of Western Cape Initiation Coordinating Committee ..... 2

145 Departement van die Premier: "Customary Initiation Act, 2021" (Wet 2 van 2021): Instelling van Wes-Kaapse Inisiasiekoördineringskomitee ..... 3

145 ISebe leNkulumbuso: I-*Customary Initiation Act, 2001* (UMthetho 2 ka-2021): UkuSekwa kweKomiti yoLungelelwaniso loLwaluko yeNtshona Koloni ..... 4

**PROVINCIAL NOTICE**

The following Provincial Notice is published for general information.

DR H.C. MALILA,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

**PROVINSIALE KENNISGEWING**

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

DR H.C. MALILA,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

**ISAZISO SEPHONDO**

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

GQIR H.C. MALILA,  
MLAWULI-JIKELELE

ISakhiwo sePhondo,  
Wale Street,  
eKapa.

**PROVINCIAL NOTICE**

P.N. 145/2021

30 November 2021

**DEPARTMENT OF THE PREMIER****CUSTOMARY INITIATION ACT, 2021 (ACT 2 OF 2021)****ESTABLISHMENT OF WESTERN CAPE INITIATION COORDINATING COMMITTEE**

I, Alan Richard Winde, Premier of the Western Cape, in terms of section 11(3) of the Customary Initiation Act, 2021 (Act 2 of 2021) (the Act), establish the Western Cape Initiation Coordinating Committee, consisting of the following members:

<b>Section of Act</b>	<b>Designator</b>	<b>Members of the Western Cape Initiation Coordinating Committee</b>	
11(3)(a)	National House of Traditional and Khoi-San Leaders (NHTKL)	Nkosikazi Nomandla Dorothy Mhlauli (Acting Chairperson of the NHTKL)	Ikosi Vembi William Mahlangu (Member of the Executive Committee of the NHTKL)
11(3)(b)	Premier	Mr Clement Williams (Administrative Officer, Department of Cultural Affairs and Sport)	Mr Heinrich Magerman (Director: Community Development Worker Programme, Department of Local Government)
11(3)(c)	South African Local Government Association (SALGA) Western Cape	Ms Georlene Wolmarans (Councillor of Garden Route District Municipality)	Mr Anthony Moses (Councillor of Cape Town Metropolitan Municipality)
11(3)(d)	Provincial Minister of Health	Mr Stewart Taylor (Acting Provincial Chief: Emergency Medical Services)	
	Provincial Minister of Community Safety	Ms Caroline Smart (Legal Advisor)	

Once the Interim Traditional Health Practitioners Council of South Africa has been re-established, the traditional health practitioner of the Western Cape will, in terms of section 11(3)(e) of the Act, also be a member of the Western Cape Initiation Coordinating Committee.

In terms of section 11(5) of the Act, the term of office of the Western Cape Initiation Coordinating Committee is five years and must be aligned to the term of office of the National House of Traditional and Khoi-San Leaders set out in section 27(2) of the Traditional and Khoi-San Leadership Act, 2019 (Act 3 of 2019). The term of office of the Western Cape Initiation Coordinating Committee will accordingly expire on 30 June 2022.

Signed at Cape Town on this 30th day of November 2021.

**AR WINDE**  
**PREMIER**

**PROVINSIALE KENNISGEWING**

P.K. 145/2021

30 November 2021

**DEPARTEMENT VAN DIE PREMIER****“CUSTOMARY INITIATION ACT, 2021” (WET 2 VAN 2021)****INSTELLING VAN WES-KAAPSE INISIASIEKOÖRDINERINGSKOMITEE**

Ek, Alan Richard Winde, Premier van die Wes-Kaap, ingevolge artikel 11(3) van die “Customary Initiation Act, 2021” (Wet 2 van 2021) (die Wet), stel die Wes-Kaapse Inisiasiekoördineringskomitee in, wat uit die volgende lede bestaan:

<b>Artikel van Wet</b>	<b>Aanwyser</b>	<b>Lede van die Wes-Kaapse Inisiasiekoördineringskomitee</b>	
11(3)(a)	Nasionale Huis van Tradisionele en Khoi-San-leiers (NHTKL)	Nkosikazi Nomandla Dorothy Mhlauli (Waarnemende Voorsitter van die NHTKL)	Ikosi Vembi William Mahlangu (Lid van die Uitvoerende Komitee van die NHTKL)
11(3)(b)	Premier	Mnr Clement Williams (Administratiewe Beampte, Departement van Kultuursake en Sport)	Mnr Heinrich Magerman (Direkteur: Werkerprogram vir Gemeenskapsontwikkeling, Departement van Plaaslike Regering)
11(3)(c)	Suid-Afrikaanse Vereniging vir Plaaslike Regering (SALGA)-Wes-Kaap	Me Georlene Wolmarans (Raadslid van die Tuinroete Distriksmunisipaliteit)	Mnr Anthony Moses (Raadslid van die Stad Kaapstad Metropolitaanse Munisipaliteit)
11(3)(d)	Provinsiale Minister van Gesondheid	Mnr Stewart Taylor (Waarnemende Provinsiale Hoof: Mediese Nooddienste)	
	Provinsiale Minister van Gemeenskapsveiligheid	Me Caroline Smart (Regsadviseur)	

Sodra die Suid-Afrikaanse Tussentydse Raad vir Tradisionele Gesondheidspraktisyns heringestel is, sal die tradisionele gesondheidspraktisyn van die Wes-Kaap, ingevolge artikel 11(3)(e) van die Wet, ook ’n lid van die Wes-Kaapse Inisiasiekoördineringskomitee wees.

Ingevolge artikel 11(5) van die Wet is die ampstermyn van die Wes-Kaapse Inisiasiekoördineringskomitee vyf jaar en moet dit ooreenstem met die ampstermyn van die Nasionale Huis van Tradisionele en Khoi-San-leiers uiteengesit in artikel 27(2) van die Wet op Tradisionele en Khoi-San-leierskap, 2019 (Wet 3 van 2019). Die ampstermyn van die Wes-Kaapse Inisiasiekoördineringskomitee verstryk dienoreenkomstig op 30 Junie 2022.

Geteken te Kaapstad op hierdie 30ste dag van November 2021.

**AR WINDE**  
**PREMIER**

**ISAZISO SEPHONDO**

I.S. 145/2021

30 kweyeNkanga 2021

**ISEBE LENKULUMBUSO****I-CUSTOMARY INITIATION ACT, 2021 (UMTHETHO 2 KA-2021)****UKUSEKWA KWEKOMITI YOLUNGELELWANISO LOLWALUKO YENTSHONA KOLONI**

Mna, Alan Richard Winde, iNkulumbuso yeNtshona Koloni, ngokwecandelo 11(3) loMthetho weSiko loLwaluko, 2021 (uMthetho 2 ka-2021) (uMthetho), ndiseke iKomiti yoLungelelwaniso loLwaluko yeNtshona Koloni, enamalungu angala alandelayo:

<b>ICandelo loMthetho</b>	<b>Umyili</b>	<b>Amalungu eKomiti yeNtshona Koloni yoLungelelwaniso yoLwaluko</b>	
11(3)(a)	INdlu yeSizwe yeeNkokheli zeMveli kunye neeNkokheli zamaKhoi-San (NHTKL)	Nkosikazi Nomandla Dorothy Mhlauli (Ibambela Sihlalo we-NHTKL)	Ikosi Vembi William Mahlangu (ILungu leKomiti yeSigqeba ye-NHTKL)
11(3)(b)	INkulumbuso	Mnu. Clement Williams (Igosa loLwamkelo, iSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo)	Mnu. Heinrich Magerman (Umlawuli: Inkqubo yoMsebenzi woPhuhliso loLuntu, iSebe loRhulumente weNgingqi)
11(3)(c)	UMbutho wooRhulumente baseKhaya baseMzantsi Afrika (SALGA) eNtshona Koloni	Nks Georlene Wolmarans (Uceba kaMasipala weSithili seGarden Route)	Mnu. Anthony Moses (Uceba kaMasipala oMbhaxa waseKapa)
11(3)(d)	UMphathiswa wezeMpilo wePhondo	Mnu. Stewart Taylor (Ibambela Ntloko Mlawuli wePhondo: IiNkonzo zoNyango oluNgxamisekileyo)	
	UMphathiswa woKhuseleko loLuntu wePhondo	Nks Caroline Smart (Umcebisi kwezoMthetho)	

Nje ukuba iBhunga leThutyana lamaGqirha oNyango lwaseMzantsi Afrika limiselwe, ugqirha wemveli waseNtshona Koloni uya kuthi, ngokwecandelo 11(3)(e) loMthetho, abe lilungu leKomiti yoLungelelwaniso yoLwaluko yeNtshona Koloni.

Ngokwecandelo 11(5) loMthetho, ixesha lokuba seofisini kweKomiti yoLungelelwaniso loLwaluko yeNtshona Koloni yiminyaka emihlanu kwaye kufuneka lihambelane nexesha lokuba seofisini kweNdlu yeSizwe yeeNkokheli zeMveli kunye neeNkokheli zamaKhoi-San njengoko kumiselwe kwicandelo 27(2) lomthetho *i-Traditional and Khoi-San Leadership Act, 2019* (uMthetho 3 ka-2019). Ixesha lokuba seofisini kweKomiti yoLungelelwaniso yoLwalukoyeNtshona Koloni ngokufanelekileyo liya kuphelelwa ngomhla wama-30 kweyeSilimela 2022.

Sityikitywe eKapa ngalo mhla wama-30 kweyeNkanga 2021.

**AR WINDE**  
**INKULUMBUSO**